

# LA DEMOCRACIA

Semanario defensor de los intereses morales y materiales del distrito

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Fuera de la localidad, trimestre. 1 peseta.  
Número suelto. 0'05 cts.  
Idem atrasado. 0'10 id.

ANUNCIOS Y COMUNICADOS  
á precios convencionales.

## Railes para parras

En la Ferreteria de Elisardo Dominguez se recibió una importante partida, que se cotiza á 6' 50 pesetas cada uno, haciéndose descuentos según la importancia del pedido.

## LOS CONSUMOS

Muchas personas, sobre todo vecinos de San Clemente, San Andrés y Vemil, nos preguntan que deben hacer ante las exageradas cuotas que el que se titula Arrendatario de Consumos les exige para concertarlos, y nosotros, respondiendo á sus requerimientos, les contestamos: NO ARRENDARSE.

La obligación, ú obligaciones y derechos de los no concertados del casco y radio son las siguientes:

1.ª Dar parte de los ganados que engan, y de los cambios que efectúan por compra venta, de la disminución que sufran por defunción, para lo cual tienen ocho días de plazo.

2.ª Dejar entrar en las cuadras á los representantes del Arrendatario para que comprueben el registro; pero solo en las cuadras. En las casas, esto es, en las habitaciones, nadie puede penetrar sin permiso del dueño, á menos que no lleve mandato judicial.

3.ª Por la época de las cosechas avisar al Arrendatario los días que procedan á la recolección del centeno, del vicio, y del maíz para que la intervenga; del trigo no se dará aviso alguno porque está exento de tributación.

4.ª Los que no consuman cuanto recolectan, pueden, y les conviene pedir depósito de cosecheros, que deberán solicitar del Arrendatario en un pliego de papel de diez céntimos, designando el local donde há de instalarse, y el fielato por donde hayan de verificarse las introducciones, siempre que éstas tengan que verificarse por alguno de ellos. La Administración dará recibo de la solicitud y otorgará su consentimiento por escrito, dentro de un plazo que no exceda de cinco días, pasado el cual sin obtener permiso, se entiende concedido.

5.ª No consentir aforo alguno en las casas particulares: y,

6.ª Pagar con arreglo al peso las cargas de uvas, abonando la mitad del que arroje cada cesta.

Son muchos los casos y dudas que

pueden ocurrir en la exención del impuesto, y, para evitar perjuicios, vengán á nosotros los vecinos que quieran saber lo que legalmente deben hacer para no incurrir en responsabilidades, pues ahora como siempre dispuestos estamos á aconsejarles lo que mejor convenga á sus intereses, y á defenderlos por todos los medios contra la actitud desordenada de esos arrendatarios que, llamados por el cacique, para explotar el negocio á costa de todos cuentan con su apoyo.

Un periódico que se distinguió siempre por la defensa que hizo de los Arrendatarios, viendo ahora que la opinión se ha soviado con la desmedida ambición de estos y con la protección que hallaron en el Ayuntamiento, en la Junta administrativa y en D. Laureano, trata de captarse las simpatías del cuerpo electoral ofreciendo un concurso que siempre ha negado.

*Tarde piache...!* San Clemente, San Andrés y Aicos comienzan á ver claro y ya distinguen de personas.

El ofrecimiento de una fuente, el reparto de un monte, etc., no consiguieron acallar las protestas que provocó el bárbaro cambio de tarifa que produjo la transformación en radio de la mayor parte del perímetro que antes tributaba por reparto.

El fin que se busca con el tardío é interesado ofrecimiento de *El Combate* no dará resultado.

Mientras las elecciones estuvieron lejos, ¡duro y tente perro!; ahora que se aproximan... ¡moito te quero, labrador!

Pero el labrador buscará lo que le conviene, elegirá á las personas que siempre, ¡siempre! están dispuestas á la defensa de sus intereses, y mirará con recelo á los que le ofrecen ayuda después de haber ayudado cuanto han podido á dejarlos en camisa.

Porque nosotros no creemos que traten de sacrificar á los consumidores en aras de los intereses electorales.

Capaces son de eso, y de más, los viejos liberales; pero, como tenemos nuestras dudas de si D. Laureano llevo parte con Serafin Cascallar y con Lemus en el negocio de los Consumos, como antes la llevó con D. Ramón Fernández y con Vidal-Pardeiro, por eso no nos atrevemos á creer, en que los consumidores vayan por la borda para salvar la nave electoral.

De todos modos, y sea lo que quiera, lo único cierto es que los salgadinos, los criados del cacique, aparentan ponerse en frente de los Arrendatarios

para que no se les escapen los votos. Pero los votos se les escaparán. Y si no, al tiempo.

## ¡AL ESTERCOLERO!

¿Quien es usarcé, señor depravado, para extrañarse de que unas señoras cediesen una quinta á un escritor para que en ella veranease y escribiese, sin obligarle á que el escrito fuese éste ni aquél?

Esas señoras, cien veces más piadosas, más cristianas que V. no conocían de antemano la obra que el literato escribía en la quinta que le cedieran.

Después de publicada, tampoco la han leído; pero yo, que, más enterado que ellas, conocía la obra y la ley luego, aseguro que A. M. D. G., consagrada á describir la vida de los conventos de jesuitas, solo podrá ser perjudicial para los jesuitas, pero no descristianiza.

Mas descristianiza un párroco que casa á sus feligreses, parientes, entre sí, sin dispensa y después de haberles comido los cuartos, que los capítulos todos de veinte obras como A. M. D. G.

Mas descristianiza un sacerdote beodo, pornográfico, jugador y mocero que cien ediciones de aquella obra.

Y, sin embargo, esos sacerdotes dicen misa y asisten á funciones religiosas... y se extrañan de que unas señoras católicas, por el hecho de serlo, y por figurar en asociaciones religiosas brinden una quinta de aldea á un escritor amigo que quiere descansar y escribir sobre cosas que las señoras no iban á preguntarle.

¿Es Ayala algún Giordano, reformador, hereje proclamado por la Iglesia, escomulgado y entredicho?

Aun siéndolo y no sabiéndolo esas aludidas señoras católicas, por serlo y porque son estrechas de conciencia no suelen dar misas á sacerdotes de quienes el público duda que consigan hacer del pan y del vino otra cosa que no sea vino y pan?

No hemos visto en los días de nuestra vida hombre más desaprensivo y falto de prudencia que ese medio cura que escribe en los periódicos de la familia, ¿A. M. D. G.?

Yo no sé como ese hediondo no está ya en un estercolero...

## Frangullas

Versos gallegos por José Rey-González y un prólogo de Enrique Labarta

El autor de esta colección de versos, por cierto bien editada en la imprenta de C. Peón y C.ª, de Pontevedra, ha tenido la atención que agradecemos, de enviar un ejemplar dedicado á nuestra redacción.

Hemos leído los versos de Rey, y nos han gustado.

Le encontramos el defecto de emplear un gallego acomodaticio, bien gallegizando palabras castellanas, ó ya inventándolas.

Y es lástima; porque Rey, con un léxico adecuado, haría versos muy bien hechos.

Tiene inspiración, sentimiento y dulzura; rima casi siempre con justeza y soltura y no le falta más para escribir versos gallegos que conocer bien el dialecto.

Una de las poesías mejor concebidas y espesadas es esta,

Unha galina  
inda novina,  
con dez pitíños  
pequerrechíños,  
sailen pra eira  
moy buillanguera  
y-aí se puxo peteira que peteira  
Cand'atopaba  
por ond'andaba  
unha frangulla  
cheya de bulla  
n'o seu peteiro á desfacia  
(y-a prol mantia  
con alegría.

Anqu'ha galina  
—nay amantíña—  
fame sentira,  
con tal que vira  
que tod'a eria farta quedaba.  
Xa r'alentaba

e se fartaba!  
Cando chovía  
tod'os corbia;  
oando xiaba  
tod'os tapaba...  
sin li'importare  
qu'ela tembrare  
nin se mollare!

Sesto á galina por un pito fay,  
que non fará por un fillo á boa nay?

## LA VIRGEN DE LA ROCA

Nuestros lectores saben ya que por no reunirse dinero suficiente para el



Antonio González



monumento que se proyecta construir en Bayona á la Virgen de la Roca, hubieron los iniciadores del asunto de acudir á los sentimientos religiosos de la Sra. Duquesa de la Conquista, quien, en unión de otras damas, organizaron un festival en el teatro Real de Madrid, para allegar recursos con que poder acometer la proyectada obra.

No sabemos si á la salida de este número habrá tenido lugar la función que se organiza cuando escribimos estas líneas, ni si dió el resultado apetecido; pero podemos anunciar á nuestros lectores que no debe haber grandes esperanzas de éxito cuando don Laureano pretende acometer la empresa de dar otro espectáculo en el Circo de Price, cuyo programa á lo que parece, será este:

#### Primera parte

- 1.º Sinfonía basada en himnos nacionales, interpretada por los señores Camilo, encargado de la Marsellesa, Castro Conde, de la Marcha Real española; Platón, de la turca; etc., etc.
- 2.º Solo de arpa, «La Planchadora alegre», por una aficionada.
- 3.º Discurso sobre la importancia de la *vieira* en el desarrollo de las sociedades anónimas, con ó sin liberadas, por el *Cesteiro*.
- 4.º Marcha de Carracedo... á todo escape, por el coro de *lavacuncas*, dirigida, instrumentada y vista de cerca por Barreiro.

#### Segunda parte

- 1.º *Singuli-Singuli*, á voces solas, con obligado de tenor, completamente ejecutado por Perolero, Xurelo, Platón y Ollo de Lendia. El obligado, como nól, será de D. Laureano.
- 2.º Discurso sobre las relaciones del Perrone con el matrimonio entre parientes sin dispensa, cuyo tema desarrollará Platón, claro está que por segunda vez.
- 3.º «Venza á nos el tu reino»... Salve cantada por todos los sobrinos, que oirán al tío como quien oye llover.
- 4.º Discurso sobre la «filosofía constituyente del Derecho armónico, ya aislado ya en sus múltiples relaciones con la administración municipal y el decorado de los templos», á cargo del elocuente orador y Secretario, Sr. Salomón.

#### Tercera parte

- 1.º «El Tojo, la Piedra, las Ovejas, el Monte...» fantasía de contrabajo—vulgo violón—por un notable concertista del ramo, con acompañamiento de votos.
- 2.º «El Consumo y el Caciquismo», Triduo musical por Laureano, Ramón y Vidal. Antes presentarán al público justificantes de haber ingresado aquellos miles de pesetas.
- 3.º Trinca de apóstrofes y palabras gordas, precisamente en verso malo—estilo Salriva—en que tomarán parte varios concertistas del «Café

Mariño». Actuará de juez único, Platón, que es el mas versado en eso.

4.º «Oja Sneider», leida por su autor Ollo de Lendia. Este número dará fin al espectáculo por falta de espectadores.

¡Todos morirán de Oda repentina!

Notas:—1.ª No se permitirá entrar en el recinto con más de dos pesetas en los bolsillos, para que no haya lugar á la formación de nuevas Sociedades anónimas.

2.ª Espérase que la Virgen de la Roca haga el milagro de convertir en *trompeta* al mas vivo de todos los circunstantes, cosa que todos ansiamos, para tocarla.

3.ª El Ayuntamiento de Caldas estará representado por los eximios Concejales D. J. Coto, D. J. Bua, D. J. Lopez Perez, D. C. Torres y algun otro de menor cuantía, los cuales, para mayor justicia del ambiente y sabor regional del espectáculo, vestirán de *marinians*. El Síndico irá de frac encarnado, calzón corto, zapato y media de seda, luciendo así sus esculturales pantorrillas, y buenas formas.

4.ª y última: Si llegase á tiempo un orador forense de grandes vuelos dará una conferencia sobre «Influencia del amor conyugal en las paranoyas».

Dado lo ameno del programita podemos afirmar, sin miedo á equivocarnos, que el éxito superará á todas las esperanzas, y que al monumento de la Virgen de la Roca, lejos de disminuirle proporciones, se le aumentarán unos tres kilómetros para que los habitantes de Marte puedan admirar la concepción eximia, si que también portentosa de nuestro incomparable, único y jamás igualado D. Laureano.

Este convecino nuestro, será el encargado de administrar las obras del monumento, lo cual es otra garantía.

## Naya unos vivos

Se necesita tener mucho descaro, mucha desaprensión y la mar de cinismo para pretender, los secuaces del caciquismo caldense, engañar al pueblo, haciéndole ver con toda capa de santidad é hipocresía que son sus defensores y que están al lado de él, prometiendo emprender una campaña contra los arrendatarios de consumos por los muchos abusos que están cometiendo en la exacción de tan odioso impuesto.

Solo un cráneo averiado como el de Platón reseso y de la forma de un queso de bola; solo un montón puede concebir semejante desatino y lanzarlo á la publicidad. ¿No es sarcástico que se diga que se corregirán los abusos de los consumidores ó administradores de consumos, y que se apelará hasta á las autoridades superiores, siendo como son aquellos la hechura del cacique ó testaferos del mismo y á quienes se les concede toda clase de libertades; á quienes se les dá carta blanca para que concierten como les dé la gana, cobren por toda clase de especies aunque es-

tén exentas y declaren decomisadas las introducciones después de estar dentro del pueblo?

¿Como van á exigirle el cumplimiento de sus deberes á los arrendatarios de consumos, los vampiros que abrasaron al pobre labrador y demás contribuyentes con tanta carga, haciendo para mayor ignominia subir la tributación á la segunda tarifa? Todos son los mismos perros con diferentes collares. No puede ser protector el persecutor.

Es presunción vana tratar de engañar al pueblo con todas esas patrañas, ni menos al pobre aldeano, que ya está con el ojo abierto y muy abierto. El que siembra vientos recolectará tempestades. ¿Es que os acordaisen el camino de la tiranía y de la opresión? ¿O llegan ahora hácia vosotros los lamentos del pobre contribuyente y os mueve á compasión después de bien extrujado? ¿O es que veis venir la tormenta que se acerca y que á imitación del fiero huracán amenaza arrasarlo todo?

Deseábamos saber de donde le vino esa compasión protectora á los cocodrilo caciquiles que después de chupar la sangre á la víctima llora sobre ella en señal de arrepentimiento. Todas esas payasadas, todas esas hipócritas protecciones de nada os sirven, el pueblo y los labradores os conocen muy bien. Saben lo que pretendéis y al estado á que lo llevásteis. Ya es tarde el arrepentimiento. Quiere sacudir pronto el lazo caciquil; quiere terminar con la dominación salgadína que lo condujo á tan deplorable estado.

Ahora ya no cabe otro recurso que cantarle al régimen actual salgadino á coro con Platón: «De profundis clamabit ac te Domine exaudi vocem meam neg aspiciam...»

Con vuestra viveza embaucareis á los incautos en otras ocasiones, lo que es de esta vez ya no *colan* esa clase de vivos.

## FANTASIAS TURISTAS

Los viajes de recreo que con tanto afán propagan las sociedades para el fomento del turismo en Galicia, son en sumo grado beneficiosos para la amada región que habitamos. No era aun conocida. Sus atardeceres de ensueño; sus paisajes de una belleza incomparable; sus rios límpidos y transparentes, cuyas aguas corren mansamente suspirando idílicos susurros; sus prados que exhalan un agradable perfume de tentación y salud. El aire de sus montañas está impregnado de un refrigerante sabor de Champagne. Todas estas inapreciables cualidades pasaban inadvertidas á infinidad de españoles, y casi, casi, á los mismos moradores de este suelo.

El labrador y el hidalguillo viven, el uno pagado como el vegetal á su terruño; el otro ejerciendo la usura, aislado, como el aguilucho en su castillo. Necesitábamos que los ingleses, huéspedes constantes de nuestra tierra, propagasen las bellezas que atesoramos y nos descubrieran, como si este fuera un

valle del centro de Africa ó una vista panorámica de las abruptas montañas del Tibet. En sus correrías, toman notas y apuntes de las vistas y paisajes más hermosos, conociendo á Galicia palmo á palmo, y sabiendo la topografía de su suelo y de sus rias, monumentos arquitectónicos y cuanto se relaciona con el arte, la mineralogía, la ciencia y la agricultura.

Pero se han olvidado de estudiarnos en el desarrollo de nuestra vida económica y social. No han escarbado en la psicología de las desventuras y sinsabores que arrastra el labrador gallego para procurar subvenir á sus necesidades y pagar los excesivos tributos que pesan sobre la propiedad rústica y urbana.

Para demostrar lo que queda escrito, vamos á analizar lo que un brillante y talentoso periodista inglés publica en *The Liverpool Daily Post*, acerca de la vida del agricultor. Copio un párrafo, como muestra de las inexactitudes en que incurre:

«Esto puede llamarse la Arcadia feliz del paisano gallego; aquí desde que sale el sol hasta que se pone, su actividad es continua; es la vida campestre mas deliciosa; e *gemido del descontento no se oye en parte alguna.*»

Subrayo de propósito las palabras copiadas para que se vea la bonhomía y sencillez de Mr. Bosceley, que pasó por Galicia, no con ánimo de estudiarla, sino con el de divertirse y pasarlo lo más alegremente posible. No se ha preocupado, aunque no fuera mas que por puro sport, de las costumbres, ni de la vida que arrastra el agricultor y el obrero de la ciudad. Con seguridad que no asistió á ningún mitin antiforal, donde se exteriorizan las indignaciones y lamentos de los sufridos agricultores; ni ha departido un rato con ellos, porque si así lo hiciera, oíría de sus propios labios la narración de los sinsabores y desventuras con que los abruma la detestable administración municipal y el aborrecible caciquismo.

Su alma, si aun conserva un resto de sensibilidad, se conmovería ante tanto atropello y arbitrariedad que el poder central hace gravitar sobre ellos. Observaría que para ganarse un pésimo sustento, necesitan estar encorbados sobre la tierra todo el año, desde que nace el día hasta que el sol se pone en Occidente, llenos de fatiga y de sudor para que el dueño del foro y el fisco se lleven el producto de su trabajo.

Si el periodista inglés se fijara en todas estas desdichas, sus juicios se ajustarian á la verdad, y no parecerian un sarcasmo ó una burla, solo perdonable por el deseo de analtecer y describir las bellezas de nuestro suelo.

Prueba de que la gestión de los Gobiernos es desastrosa, es el gravámen que pesa sobre la propiedad rústica y urbana, que unida á los foros, contribuyen á que la emigración sea ahora más alarmante que nunca. Ese inmenso éxodo de emigrantes gallegos que busca en los países americanos un bienestar que aquí se les niega, no puede ser un progreso ni tampoco un



bienestar para Galicia. La actividad y la constancia en el trabajo, que son la norma de conducta del campesino, resulta nula aquí, porque no hay campo para el desarrollo de su actividad; no porque sea un contemplativo de la hermosura de su suelo, sino porque después de recolectada la cosecha, ve que se evapora entre las odiosas garras del señor del dominio directo, de la usura, y el fisco, y siendo esto una verdad axiomática, antes que consentir este despojo, y vivir en la más espantosa miseria, vende sus tierras y emprende el viaje, camino de América, con la pena que nuestra inmensa Rosalía, retrata en aquellos versos admirables:

Adiós ríos, adiós fontes  
adiós regatos pequeños,  
terriñas qu-eu quero tanto  
non sei cando nos veremos.

Allá se van con la pena en el corazón, á prestar el calor de su actividad, para que bañe el sol del progreso las extensas llanuras americanas. Fecundizan aquellas tierras; las hacen prósperas, ayudan á su desarrollo agrícola, á su desenvolvimiento comercial y progresivo. Las pampas, antes incultas, son hoy un venero de riqueza: son el granero más grande del mundo, de donde sale el trigo que surte á la mayoría de los países de Europa.

Por las razones expuestas, nos ha dado pena ver á Mr. Rosdey afirmar lo que, en vez de ser una Arcadia feliz, es una Galia oprimida por los modernos romanos que se suceden en el poder: el caciquismo, la usura y el fisco.

Penétrese bien los ingleses que nos visitan; estudien el problema económico, y no caerán en el lapsus que todos deploramos en una persona de tanta cultura como Mr. Roseley.

No teman que dando publicidad á nuestras lacernas y dolores, vamos á sonrojarnos, muy lejos de ello, eso será el incentivo que nos lance á la lucha, que nos haga despertar de la tradicional mansedumbre, y en pie reclamaremos lo que por derecho nos pertenece en la vida de los pueblos libres.

PEDRO CHARDONELL.

## SACERDOTE QUE CUELGA EL HÁBITO

El Capellán de San Carlos.—Los fundamentos.

Con este título publica un periódico de Buenos Aires la siguiente carta que produjimos por tratarse de un caso curioso.

Ilustre monseñor:

Al cumplir con el deber impuesto por la cortesía de dar á S. E. mi más sentida gratitud por la benévola acogida que dispuso el año pasado llegué á esta capital creyendo igualmente cumplir con el deber más imperioso de mi conciencia, manifestando á S. E. y al público que habiendo meditado y aceptado el augusto mandato de mi razón, presento en este acto, el más trascendental de mi vida el más solemne de mi existencia, mis dimisiones de sacerdote y de capellán de la iglesia de S. Cristóbal, en donde hasta hoy he desempeñado mi cargo con amplias licencias renovadas últimamente y firmada por el vicario doctor Perazzo, y de igual modo el decreto de aceptación.

Si en la época de mi vida cuando no te-

nía la libertad de que carecen los niños para elegir libremente su carrera, se me impuso la que hasta hoy he seguido, ahora que la reflexión prevalece y que la experiencia me ha demostrado que la Iglesia Papal no puede en manera alguna ser la continuadora de la sencilla y sublime religión establecida por Jesús, declaro públicamente, inspirándome en los dictados sacrosantos de mi conciencia y de mi razón, que apartado del catolicismo romano, porque estoy profundamente convencido que lejos de ser ésta una religión es un conglomerado de hombres prevaricadores, sedientos de dominación y de ambiciones que rechazan los principios más elementales de la moral.

Ilustre monseñor. Mi convencimiento va todavía más allá, y he llegado á comprender que la Iglesia en su verdadero y real carácter de manantial fecundo de hipocresías, es, lo digo con toda la serenidad que reclaman las verdades de esta magnitud, la causante principal del desastre moral porque atraviesa la sociedad humana.

Y de tal manera se ha hecho motivo de grangería cuanto se relaciona con la Iglesia, que públicamente se ejerce la simonía por uno de los vicarios de S. E., quien en amigable consorcio con sacerdotes delinquentes, ha realizado con gran éxito lo que se podría denominar el monopolio de las misas.

Termino, ilustre monseñor, casi agobiado por tanta enormidad como he podido presenciar en el corto tiempo que estoy en este país, todo lo cual, si me propusiera escribirlo, para que sepan los creyentes que el cristianismo está fuera de la Iglesia, me demandaría un tiempo y un esfuerzo que quiero dedicar á tareas que dignifican más la condición del hombre que repudia las hipocresías y la simulación como fundamento de su vida.

Sírvase S. E. Ilma, aceptar mis respetos y disponer se me entreguen mis documentos guardados en las oficinas de esa Curia.—Miguel Celentano, doctor en la Facultad de Teología.

## NOTICIAS LOCALES

Después de brillantes ejercicios obtuvo uno de los primeros lugares en las oposiciones á Escuelas, la distinguida señorita Adorinda Villanueva Rivas hermana de nuestro amigo particular, el Catedrático de la Universidad Pontificia Compostelana D. Valentin. Que sea enhorabuena.

La «Gaceta» publica una Real Orden del Ministerio de Fomento aprobando el plan de obras nuevas de carreteras y el plan de estudios para el actual año de 1911. Entre las aprobadas figura la de Caldas á San Clemente de César.

Con un día espléndido, se celebró el pasado día 3 en la parroquia de Santa María, la tradicional romería de San Blas. Estuvo muy animada y concurrida.

Se ha nombrado la Comisión que ha de entender en la formación del Código rural que comprenderá todo lo relativo á legislación agrícola.

El 25 del actual se verificará en la Casa Consistorial de esta villa la su-

basta de aprovechamiento de caza menor en el monte de Santa María.

En Puente de Caldas ha fallecido la Señora D<sup>a</sup> Rosario Barros, madre de nuestro querido amigo el abogado y ex-alcalde de esta villa D. Modesto Martínez, á quien acompañamos en la honda pena que le produce desgracia tan irreparable.

Días pasados hemos presenciado un hecho indigno de un pueblo culto y civilizado, y del que tuvieron gran parte de culpa las autoridades que tenemos la desgracia de padecer y soportar. Paseaban á la entrada del pueblo, cerca del lugar denominado «La Tousa» varios ingleses pertenecientes á la dotación de la Escuadra que se encuentra en Villagarcía, cuando varios chiquillos sin que mediara causa alguna para ello, le emprendieron á pedrada limpia con nuestros pacíficos visitantes que tuvieron que huir apresuradamente ante acometida tan brutal é inesperada.

¡Como ha de ser! Gobernados por Pacos....

En la tarde del pasado domingo ocurrió en Sayar una sensible desgracia. Hallábase la niña Josefina Abov Fuentes, de ocho años, y su hermano Raul, de siete, apacentando el ganado en una finca próxima al lugar de Gundiñanes, cuando se les ocurrió reunir hojas y leña para hacer una hoguera y como no tenían con que encenderla, la Josefina fué á casa y cogiendo del hogar un tizón puso fuego al combustible reunido, que bien pronto comenzó á arder y prendiendo en los vestidos de la pobre niña, vióse de pronto ésta envuelta en llamas que carbonizaron su cuerpo.

A los gritos de los niños acudieron algunos vecinos que prestaron auxilios á la infeliz trasladándole á su casa, donde falleció presa de terribles sufrimientos cinco horas más tarde.

En cuanto tuvo noticia del suceso trasladose el Juzgado de instrucción á la parroquia de Sayar practicando algunas diligencias y disponiendo la autopsia del cadáver que se levo á cabo en el siguiente día por los médicos señores Bea y Sesto.

El martes último falleció en esta villa D. José Pereira padre del Procurador de los Tribunales de este juzgado y querido amigo nuestro D. Francisco á quien, lo mismo que á toda su familia enviamos nuestro pésame.

## Noticias generales

Dicen de Villagarcía:

«En el Comercio de los señores Porto se exhibe un valioso bastón de mando que las Sociedades Agrarias de esta provincia regalan al Diputado á Cortes y actual Gobernador civil de Barcelona nuestro amigo D. Manuel Portela Valladares. Con un hermoso album en que constarán los nombres de todos los suscriptores, será remitido á la ciudad Condal. El señor Portela Valladares, uno de los campeones

del despertar de los labradores gallegos, es merecedor del cariñoso recuerdo de sus paisanos, los favores de que son objeto.»

Se ha dispuesto que sean licenciadas las clases é individuos de tropa que les corresponde pasar á la reserva activa.

Esta orden no alcanza á las fuerzas de guarnición en Ceuta y Melilla.

A las cuatro de la tarde del día 9 ocurrió en Pontevedra un repugnante suceso.

Dada la índole del hecho no podemos entrar en pormenores.

Baste decir que la víctima es una niña de 11 años y el culpable un joven de veinte.

Según el médico D. Pelayo Rabido, que ha reconocido á la niña y al muchacho, el hecho se consumó en circunstancias graves.

La guardia civil detuvo al autor, conduciéndolo á la cárcel á disposición del Juzgado.

Se declaró autor del hecho, que según nuestras noticias tuvo lugar en una casa de la Virgen del Camino donde trabajaba aquél.

Dicen de Madrid que continúa la disminución de la venta del tabaco en los estancos.

Los estanqueros calculan que esta baja durará todo el mes de Febrero lo cual repercutirá bastante en los ingresos de la Tabacalera.

Se calcula que solo un diez por cien de los fumadores han dejado el vicio del tabaco pero también se cree que pasadas algunas semanas quedará muy reducido ese cálculo.

Las ligas que en Madrid se han constituido contra el vicio de fumar continúan funcionando y sus defensores con buenos resultados.

La Dirección general de Obras públicas accediendo á lo solicitado por el Alcalde de Cesures, ha autorizado á la Jefatura de las de esta provincia para que redacte el proyecto de ampliación de las obras del puerto de Cesures.

Imp. y Comercio de R. Quintana

## Aviso

La acreditada taberna de Francisco Varela, «Barrote», se trasladó para la casa de la Herrería de los S<sup>ras</sup>. Raibal.

¡Buen vino.—Buenos callos.—Buenas truchas en escabeche.—Buenas habitaciones!—¡Todo bueno!

La casa donde antes estuvo establecida la taberna de BARROTE, se vende, ó se alquila.

Para informes dirigirse á su dueño.

## Cepas y Repollos

PARA PLANTAR

Se venden en la huerta de los señores Viuda é hijos de

Manuel García Villadeamigo  
NE CALDAS DE REYES

FARMACIA  
DE

M. ADOLFO MOSQUERA  
CALDAS DE REYES

## HARINA LACTEADA ALONSO

Proveedores de la Real Casa, del primer consultorio de niños de pecho en Madrid, rotas de leche, Casas Cunas, Hospicios, etc, etc.

De venta en la Farmacia de don M. Adolfo Mosquera, Caldas de Reyes (Pontevedra).

Precio del bote 1'75 pesetas.



## FERRETERIA Y BAZAR ELISARDO DOMINGUEZ

Gran surtido de alambre inglés para viñas, alambre de espinos para cierres.

Telas metálicas. Puntas llamadas de París. Camas de madera y hierro. Colchones metálicos.

Lavabos y espejos. Cuchillería y cerrajería. Herramientas para carpintero. Batería de cocina. Baules, maletas, molduras y marcos dorados.

Quinqués, lámparas y material eléctrico para instalaciones.

Loza fina y cristalina. Objetos de escritorio.

### CAJAS HECHAS

Depositorio de las aguas de VERIN—CABREIROÁ.

Infinidad de OBJETOS PARA REGALO.

Caja de seguridad para tiendas, con la ventaja de que nadie la podrá abrir sin estar en el secreto.

### CHARGEURS RÉUNIS

COMPANIA FRANCESA DE NAVEGACION A VAPOR.

Linea del Brasil y La Plata

Para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrán:

El 4 de Marzo el magnífico vapor AMIRAL PONTY

El 10 de Marzo el magnífico vapor AMIRAL JAUREGUIBERRY

Precio del billete en 3.ª clase: Para Rio Janeiro y Santos, de 10 años en adelante, 251'10 pesetas; de 2 a 10 años 128'10. Para Montevideo y Buenos Aires, de 10 años en adelante, 256'10; de 2 a 10 años, 130'60.

Salidas fijas. No podrán embarcarse los pasajeros que no se presenten en esta Agencia con 48 horas de anticipación.

Estos vapores, de reciente construcción son la última palabra de la ingeniería naval. Los vapores Malte, Ceylán y Ouessant, tienen comedores magníficos con mesas para 600 pasajeros de tercera clase, y camarotes de preferencia á precios económicos. Llevan cocineros y camareros españoles.

El trato en 3.ª clase espléndido. Pídanse prospectos y libretos. Agentes Generales en el Norte y Noroeste de España: ANTONIO CONDE, HIJOS. Calle de Luis Taboada.

### COMPAGNIE GÉNÉRALE TRASATLANTIQUE FRANCAISE

VAPORES RAPIDOS A LA HABANA.

El 26 de Febrero saldrá de Vigo para la Habana el magnífico vapor francés

#### VIRGINIA

que hará el viaje en trece días.

Precio del billete en tercera clase, pesetas 212'10

Este vapor admite pasajeros para Santiago de Cuba con billete de ferrocarril desde la Habana al precio de pesetas 247'10 el billete de tercera clase.

Con decir que este vapor pertenece á la poderosa y acreditada compañía de que forma parte los espléndidos trasatlánticos Espagne, Champagne, Navarre y Normandie, está hecho su mejor elogio.

Es necesario presentarse en esta Agencia el 23 por la mañana

### COMPANIA ARROTEGUI

Para la Habana, Matanzas, Cárdenas, Caibarien, Santiago de Cuba y Cienfuegos, saldrá el 1.º de Marzo el vapor CASTAÑO

Precios del pasaje. A la Habana, tercera clase, 212'10 pesetas. A los demás puertos dem, 242'10. Co-signatarios en Vigo: Antonio Conde, hijos.

## Compañia DEL PACÍFICO

(The Pacific steam Navigation Company)

PAQUETES CORREOS INGLESES.

(Estos vapores estan libres de cuarentena en Montevideo y Buenos Aires)

Salidas fijas:  
Para Rio de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Coral, Coronel, Talcahuano, Valparaiso, Coquimbo, Antofagasta, Iquique, Mollino, Callao y demás puertos del Pacífico el 11 de Febrero el vapor correo

ESMERALDAS

Para Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas y puertos del Pacífico el 15 de Febrero, el vapor correo

ORCOMA

Todos de gran tonelaje y de dos hélices

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga.

Nota.—Los pasajeros que desean embarcar en los magníficos vapores correos de la Compañia del Pacífico deben de pedir plaza con la mayor anticipación posible y después de concedidas tienen que presentarse en esta Agencia con dos días de anticipación al anunciado, para cumplir todos los requisitos que la nueva Ley de Emigración determina.

### LINEAS DE REGRESO DE LA AMERICA DEL SUR

Salidas de Vigo cada 14 días para La Rochelle Pallice (Francia) y Liverpool admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Se expiden billetes de 1.ª clase para Paris (via La Rochelle Pallice) y Londres (via Liverpool)

PROXIMAS SALIDAS: El 13 de Febrero el vapor correo inglés ORIANA

Agentes Generales de la Compañia:

### SOBRINOS DE JOSE PASTOR

Dirección en Vigo: Velazquez Moreno, núm. 1.

Dirección en La Coruña: Plaza de María Pita, 19, entresuelo.



**No bebas más,  
este vicio no es más que  
nuestra ruina.**

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad. Una cura potente llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

**MUESTRA**—A las personas que tengan un empujador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escríbanos hoy COZA POWDER Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depositos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente á

COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, Londres 35  
Depósitos: EN CALDAS DE REYES  
FARMACIA de los Sres. Casal Soto,  
Hermanos.

# IMPRENTA

## LIBRERIA Y MENAGE PARA ESCUELAS

### DE ROGELIO QUINTANS

PONTEVEDRA, Calle de la Oliva, núm. 5, PONTEVEDRA

En este establecimiento se hacen con perfección y baratura toda clase de trabajos para el comercio, oficinas, empresas, Ayuntamientos, Juzgados, consumos y particulares. Especialidad en tarjetas para visita de varias formas, anuncio, traslado de domicilio, participación de enlace y para baile

Se halla á la venta papel y sobre de cartas para todos los gustos, tanto para personas respetables como para señoritas, así como igualmente para la correspondencia de América, papel fantasía y de felicitación, papel comercial rayado horizontal y á la cuadrícula, plumas de todas clases, tinta superior para escribir, portaplumas de varias clases, lápices, papel marquilla para dibujo y todos los accesorios para el mismo, papeles de seda de todos colores y otra infinidad de artículos. Libros de texto, libros y papel pautado de escuelas, pizarras, pizarrines, bades, tinteros, libros rayados, libretas. etc. etc

Se sirven pedidos para fuera de la capital.

Se despachan con oportunidad esquelas mortuorias y demás trabajos que se encarguen

**Calle Oliva, 5, Pontevedra**